

Программу составил(и):

Ассистент, Калантарян Григор Арамович; Преподаватель, Солопий Дмитрий Константинович

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной сфере

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - специалитет по специальности 37.05.01
Клиническая психология (приказ Минобрнауки России от 26.05.2020 г. № 683)

составлена на основании учебного плана:

37.05.01 Клиническая психология

Специализация: Патопсихологическая диагностика и психотерапия

утвержденного учебно-методическим советом вуза от 15.06.2023 протокол № 5.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Лингвистики и переводоведения

Зав. кафедрой к.филол.н., профессор Курбанов Ибрагим Алиевич

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

| | |
|-----|---|
| 1.1 | Основной целью дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования, повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию; развитие когнитивных и исследовательских умений; развитие информационной культуры; расширение кругозора и повышение общей культуры студентов; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов. |
|-----|---|

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

| | |
|--------------------|--|
| Цикл (раздел) ООП: | Б1.О.02 |
| 2.1 | Требования к предварительной подготовке обучающегося: |
| 2.1.1 | Иностранный язык |
| 2.1.2 | Русский язык и культура речи |
| 2.1.3 | Введение в профессиональную деятельность |
| 2.2 | Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее: |
| 2.2.1 | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы |

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4.2: Представляет результаты академической деятельности в устной и письменной формах при деловом общении на государственном языке РФ и иностранном языке

УК-4.3: Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык и с русского языка на иностранный язык с целью деловой коммуникации

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

| | |
|------------|--|
| 3.1 | Знать: |
| 3.1.1 | - фонетические, лексические, грамматические, морфологические и синтаксические аспекты русского и изучаемого иностранного языков; |
| 3.1.2 | - основные требования по подготовке публичных выступлений на иностранном языке (устное сообщение, доклад). |
| 3.1.3 | - требования к оформлению документации официально-делового стиля; |
| 3.1.4 | - основные нормы лексической, грамматической, стилистической эквивалентности; |
| 3.1.5 | - принципы работы компьютерного текстового редактора. |
| 3.2 | Уметь: |
| 3.2.1 | - использовать государственный язык РФ и иностранный язык в устной и письменной формах для решения задач делового общения; |
| 3.2.2 | - представлять свою точку зрения при деловом общении, публичных выступлениях на иностранном языке; |
| 3.2.3 | - вести деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом стиля речи; |
| 3.2.4 | - выполнять перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный язык; |
| 3.2.5 | - работать со специальной литературой на иностранном языке, иноязычными информационными ресурсами, технологиями и современными компьютерными переводческими программами. |
| 3.3 | Владеть: |
| 3.3.1 | грамматическими навыками, обеспечивающими коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении; |
| 3.3.2 | навыками чтения оригинальной литературы на иностранном языке по тематике соответствующего направления подготовки (специальности) в стратегиях ознакомительного, поискового, изучающего чтения; оформления извлеченной информации в виде перевода, резюме, тезисов; |
| 3.3.3 | навыками понимания диалогической и монологической речи на слух; основами публичной речи: делать доклад или сообщения на иностранном языке на профессиональные темы; |

3.3.4 иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| Код занятия | Наименование разделов и тем /вид занятия/ | Семестр / Курс | Часов | Компетенции | Литература | Примечание |
|-------------|--|----------------|-------|---------------|--|------------|
| | Раздел 1. 5 семестр | | | | | |
| 1.1 | Входное тестирование по шкале CEFR (Общеввропейские компетенции владения иностранным языком) с целью определения уровня владения иностранным языком /Пр/ | 5 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 1.2 | Meeting people /Ср/ | 5 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 1.3 | Meeting people. Grammar focus on dependent prepositions /Пр/ | 5 | 4 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 1.4 | Meeting people. Grammar focus on dependent prepositions /Ср/ | 5 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 1.5 | Effective communication. Grammar focus on adjectives and adverbs /Пр/ | 5 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 1.6 | Effective communication. Grammar focus on adjectives and adverbs /Ср/ | 5 | 12 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 1.7 | Career choice. Grammar focus on Past Simple and Present Perfect /Пр/ | 5 | 4 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 1.8 | Career choice. Grammar focus on Past Simple and Present Perfect /Ср/ | 5 | 8 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |

| | | | | | | |
|----------------------------|---|---|----|---------------|--|--|
| 1.9 | Applying for a job. Grammar focus on infinitive and gerund /Пр/ | 5 | 4 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 1.10 | Applying for a job. Grammar focus on infinitive and gerund /Ср/ | 5 | 10 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 1.11 | Job interview. Grammar focus on Present Simple and Present Continuous /Пр/ | 5 | 4 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 1.12 | Job interview. Grammar focus on Present Simple and Present Continuous /Ср/ | 5 | 10 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 1.13 | /Контр.раб./ | 5 | 0 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 1.14 | /Зачёт/ | 5 | 0 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| Раздел 2. 6 семестр | | | | | | |
| 2.1 | Learning the humanities. Grammar focus on passive voice /Пр/ | 6 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 2.2 | Learning the humanities. Grammar focus on passive voice /Ср/ | 6 | 12 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 2.3 | English as a language of global communication. Grammar focus on modals /Пр/ | 6 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |

| | | | | | | |
|----------------------------|---|---|----|---------------|--|--|
| 2.4 | English as a language of global communication. Grammar focus on modals /Ср/ | 6 | 12 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 2.5 | The Internet as the means of communication. Focus on tenses /Пр/ | 6 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 2.6 | The Internet as the means of communication. Focus on tenses /Ср/ | 6 | 12 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 2.7 | Effective presentation skills. Grammar focus on linking words /Пр/ | 6 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 2.8 | Effective presentation skills. Grammar focus on linking words /Ср/ | 6 | 12 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 2.9 | /Контр.раб./ | 6 | 0 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 2.10 | /Зачёт/ | 6 | 0 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| Раздел 3. семестр 7 | | | | | | |
| 3.1 | Introduction into the profession of a psychologist /Пр/ | 7 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 3.2 | Introduction into the profession of a psychologist /Ср/ | 7 | 12 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |

| | | | | | | |
|----------------------------|-----------------------------|---|----|---------------|--|--|
| 3.3 | Branches of psychology /Пр/ | 7 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 3.4 | Branches of psychology /Ср/ | 7 | 12 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 3.5 | Psychology in practice /Пр/ | 7 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 3.6 | Psychology in practice /Ср/ | 7 | 12 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 3.7 | Personality /Пр/ | 7 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 3.8 | Personality /Ср/ | 7 | 12 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 3.9 | /Контр.раб./ | 7 | 0 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 3.10 | /Зачёт/ | 7 | 0 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| Раздел 4. семестр 8 | | | | | | |
| 4.1 | Mental disorders /Пр/ | 8 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |

| | | | | | |
|-----|---|---|----|---------------|--|
| 4.2 | Mental disorders /Ср/ | 8 | 20 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 |
| 4.3 | Modern addictions /Пр/ | 8 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 |
| 4.4 | Modern addictions /Ср/ | 8 | 20 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 |
| 4.5 | Psychologists and the early modern state /Пр/ | 8 | 4 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 |
| 4.6 | Psychologists and the early modern state /Ср/ | 8 | 16 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 |
| 4.7 | /Контр.раб./ | 8 | 0 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 |
| 4.8 | /ЗачётСОц/ | 8 | 0 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 |

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

5.1. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

Представлены отдельным документом

5.2. Оценочные материалы для диагностического тестирования

Представлены отдельным документом

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
|--|---------------------|----------|-------------------|----------|
|--|---------------------|----------|-------------------|----------|

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
|------|--|--|--|----------|
| Л1.1 | Шевелева С. А. | Английский для гуманитариев: Учеб. пособие для студентов высш. учеб. заведений | М.: ЮНИТИ, 2000 | 1 |
| Л1.2 | Алаева О. В. | English for Art Historians: учебное пособие для студентов, обучающихся по специальностям культуры и искусства (050000) | М.: ЮНИТИ, 2005 | 10 |
| Л1.3 | Hashemi L., Thomas B. | Objective PET: Student's Book with answers | Cambridge: Cambridge University Press, printing 2013 | 59 |
| Л1.4 | Capel A., Sharp W. | Objective First: Student's Book with answers | Cambridge: Cambridge University Press, printing 2013 | 60 |
| Л1.5 | Федоров С. Е., Шапиро А. В., Шульгат Л. И. | Английский язык для историков: учебник для бакалавров | Москва: Юрайт, 2015 | 20 |
| Л1.6 | Орехова Е. Ю., Сергиенко Н. А. | English for Specific Purposes: Psychology: учебно-методическое пособие | Сургут: Издательский центр СурГУ, 2017 | 35 |

6.1.2. Дополнительная литература

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
|------|----------------------------|--|---|----------|
| Л2.1 | Лукина Л. В., Фомина З. Е. | ENGLISH THROUGH ART. Искусство как средство изучения английского языка: Учебное пособие | Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2013, Электронный ресурс | 1 |
| Л2.2 | Гетманская А. В. | English and World Culture: Lectures and Exercises: Пособие по искусствоведению для изучающих английский язык | Санкт-Петербург: Антология, 2013, Электронный ресурс | 1 |

6.1.3. Методические разработки

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
|------|-------------------------------|--|--|----------|
| Л3.1 | Грамма Д. В., Чеснокова Н. Е. | Museum Studies: Practical Excursion Guid: учебно-методическое пособие | Сургут: Издательский центр СурГУ, 2017, Электронный ресурс | 2 |
| Л3.2 | Симонова О А | Деловой английский язык для профессионального общения: учеб-метод. пособие | Сургут: издательский центр СурГУ, 2019, Электронный ресурс | 1 |

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

| | |
|----|--|
| Э1 | Academic texts for reading (https://ieltsfever.org/academic-reading/) |
| Э2 | Psychology Today (https://www.psychologytoday.com/gb) |
| Э3 | Psychology Articles (https://psyarticles.com/) |
| Э4 | |

6.3.1 Перечень программного обеспечения

| | |
|---------|--|
| 6.3.1.1 | Операционные системы Microsoft, пакет прикладных программ Microsoft Office |
|---------|--|

6.3.2 Перечень информационных справочных систем

| | |
|---------|--|
| 6.3.2.1 | Сайт научной библиотеки СурГУ, |
| 6.3.2.2 | Электронно-библиотечная система издательства «Лань». http://e.lanbook.com/ |
| 6.3.2.3 | «Scopus» http://www.scopus.com – универсальная реферативная база данных |

| | |
|---------|---|
| 6.3.2.4 | Электронные книги Springer Nature https://link.springer.com/ |
|---------|---|

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| | |
|-----|--|
| 7.1 | Помещения для проведения практических занятий укомплектованы необходимой специализированной учебной мебелью и стандартным оборудованием. |
|-----|--|